



## **USER MANUAL**

Karaoke microphone - pink Izoxis 22191

### **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Mikrofon karaoke- różowy Izoxis 22191

### **BETRIEBSANLEITUNG**

Karaoke-Mikrofon - rosa Izoxis 22191

### **NÁVOD K OBSLUZE**

Karaoke mikrofon - růžový Izoxis 22191

### **INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

Micro karaoké - rose Izoxis 22191

### **INSTRUCCIONES DE OPERACION**

Micrófono de karaoke - rosa Izoxis 22191

### **ISTRUZIONI OPERATIVE**

Microfono karaoke - rosa Izoxis 22191

### **MANUAL DE UTILIZARE**

Microfon karaoke - roz Izoxis 22191

### **HASZNÁLATI UTASÍTÁS**

Karaoke mikrofon - rózsaszín Izoxis 22191

### **POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA**

Karaoke mikrofón - ružový Izoxis 22191

### **KASUTUSJUHEND**

Karaokemikrofon - roosa Izoxis 22191

### **VARTOTOJO VADOVAS**

Karaoke mikrofonas - rožinis Izoxis 22191

### **LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA**

Karaoke mikrofons - rozā Izoxis 22191

### **ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА**

Мікрофон караоке - рожевий Izoxis 22191

### **РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА**

Караоке микрофон - розов Izoxis 22191

### **KORISNIČKI PRIRUČNIK**

Karaoke mikrofon - pink Izoxis 22191

### **ANVÄNDARMANUAL**

Karaokemikrofon - rosa Izoxis 22191

### **ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤ**

Μικρόφωνο караόκε - ροζ Izoxis 22191

**M: 00022191 (858)**

Importer / Importer / Einführer / Dovožce / Importateur / Importador / Importatore / Importator / Importör / Dovožca /  
Maaletooja / Importuotojas / Importētājs / Импортёр / Вносите́ль / Uvoznik / Importör / Εισαγωγέας

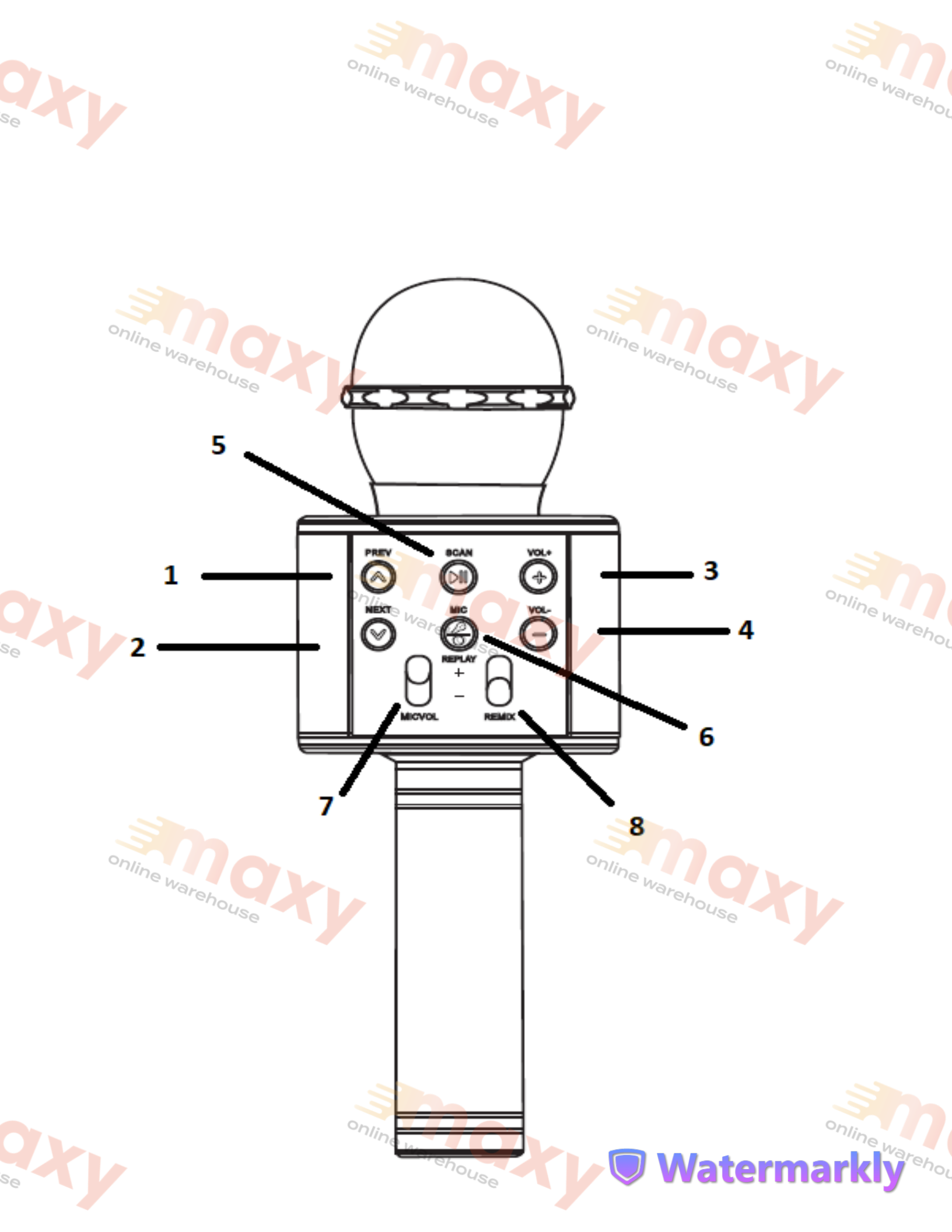
ISO TRADE Sp. z o. o.  
Ul. Hangarowa 15  
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. DE 12589110

00022191 (858)



5 904463 314610 >



maxy  
online warehouse

maxy  
online warehouse

maxy  
online warehouse

maxy  
online warehouse

maxy  
online warehouse

maxy  
online warehouse

maxy  
online warehouse

maxy  
online warehouse

maxy  
online warehouse

EN

**Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!**  
**Before starting to use, please read the following instructions**  
**for the correct use of the product. Please keep these instructions on**  
**future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.**

**Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!**

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

**SPECIFICATION:**

- frequency band: - 100 Hz - 10 kHz;
- battery: - 1200 mAh lithium-ion;
- working time: 6-8h;
- power supply: USB charger (charging voltage 5V);
- adjustment of sound parameters: Bass, Sopran, Echo;
- phone connectivity - Android / IOS;
- SD card slot: yes;
- AUX input: yes;
- Bluetooth version - 4.0;
- dimensions (length / width / height): 7.5 / 7.5 / 23cm;

**BUTTONS DESCRIPTION:**

Hold ON / OFF button to turn on / off.

1. Previous track.
2. Next track.
3. Volume up the track.
4. Mute the track.
5. Play / Pause.
6. Voice modulation / change.
7. Volume up / mute the microphone.
8. Giving an echo effect.

**CHARACTERISTIC:**

Microphone with two speakers, allows you to listen to and record songs; connects to external devices (i.e. phone, tablet, SMART TV with ANDROID or IOS operating system) via Bluetooth 4.0 or the included cable. Once paired, audio will play through the microphone speakers. You need to turn on the music, karaoke application or YouTube video on the device, then the music will be heard in the speakers and the paired device will display the text. The microphone is also great for recording interviews, radio podcasts, streaming, and more. While singing, the microphone allows you to adjust the volume, background music, bass and treble. Thanks to noise reduction, the voice will sound clear, and changing the voice will give confidence to the singer and surprise every listener. The microphone also allows you to apply an echo effect, which will allow you to get the effect of a DJ playing in a club. Light, small and handy, so you can take it with you anywhere - to a party with friends or in the open air.

**SAFE USE RULES:**

- Use the device only for its intended purpose.
- Do not leave the device unattended during operation.
- Turn off the device when not in use.
- Do not use broken equipment.

#### BATTERY INFORMATION

- Keep batteries/rechargeable batteries away from children.
- Do not store batteries/rechargeable batteries in easily accessible places as there is a risk that they may be swallowed by children or pets. If swallowed, contact a doctor as soon as possible.
- Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries may cause burns when in contact with the skin, so always wear suitable protective gloves when touching them.
- Batteries/rechargeable batteries must not be short-circuited, disassembled or thrown into fire. There is a risk of explosion!
- Do not recharge non-rechargeable batteries as there is a risk of explosion! Only recharge batteries intended for this purpose using the appropriate charger.
- Charge the batteries before inserting them into the product
- Batteries should only be charged under adult supervision.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) and rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Never mix new and old batteries.
- It is forbidden to interfere with the power cables - it may cause a short circuit.
- Exhausted batteries must be removed from the product.
- Do not dispose of used batteries in unsorted waste!
- Batteries must be disposed of in accordance with hazardous electronic waste disposal.
- If the batteries are not properly disposed of, hazardous substances may pose a risk to human health or the environment. Recycling of materials contributes to the conservation of natural resources.
- Batteries/rechargeable batteries must always be inserted with the correct polarity (plus/+ and minus/-).

#### Information for the consumer on the handling of waste electrical and electronic equipment:

Waste electrical and electronic equipment may not be placed with other household waste. Such equipment should be collected selectively, which is indicated by the attached marking - a crossed-out wheeled waste container. Failure to comply with the above rule, in the case of improper disposal of used equipment, may pose a threat to the natural environment and human health, resulting from the presence of hazardous components in the equipment, such as: electrical wiring, plastic, switches, etc. In order to avoid the above threat, these components should be collected and properly processed by specialized companies. Self-disassembly of worn equipment is unacceptable. Households play an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. This is done in particular through active participation in the waste equipment collection system.



**PL**

**Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!**  
**Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją**  
**w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na**  
**przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.**

**Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !**

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

**SPECYFIKACJA:**

- pasmo częstotliwości: - 100 Hz - 10 kHz;
- akumulator: - 1200 mAh litowo-jonowy;
- czas pracy: 6-8h;
- zasilanie: ładowarka USB (napięcie ładowania 5V);
- regulacja parametrów dźwięku: Bass, Sopran, Echo;
- łączność z telefonem - Android / IOS;
- wejście na kartę SD: tak;
- wejście AUX: tak;
- wersja Bluetooth – 4.0;
- wymiary (dł/szer/wys): 7,5/7,5/23cm;

**OPIS PRZYCISKÓW:**

Przytrzymaj przycisk ON/OFF aby włączyć/wyłączyć.

1. Poprzedni utwór.
2. Następny utwór.
3. Podgłośnienie utworu.
4. Ściszenie utworu.
5. Odtwórz / Pauza.
6. Modułacja głosu / zmiana.
7. Podgłośnienie / ściszenie mikrofonu.
8. Nadanie efektu echa.

**CHARAKTERYSTYKA:**

Mikrofon z dwoma głośnikami, umożliwia odsłuchiwanie oraz nagrywanie piosenek; łączy się z urządzeniami zewnętrznymi (tj. telefon, tablet, telewizor SMART z systemem operacyjnym ANDROID lub IOS) poprzez Bluetooth 4.0 lub znajdujący się w zestawie kabel. Po sparowaniu dźwięk będzie odtwarzany w głośnikach mikrofonu. W urządzeniu trzeba włączyć muzykę, aplikację karaoke lub filmik na YouTube, wówczas w głośnikach usłyszymy muzykę, a sparowane urządzenie wyświetli tekst. Mikrofon świetnie poradzi sobie również w nagrywaniu wywiadów, podcastów radiowych, streamowaniu i wielu innych sytuacjach. Podczas śpiewania mikrofon umożliwia regulację siły głosu, podkładu muzycznego, siły basów, sopranów. Dzięki redukcji szumów głos będzie brzmiał czysto, a zmiana głosu doda pewności osobie śpiewającej oraz zaskoczy każdego słuchacza. Mikrofon umożliwia również nałożenie efektu echo, który pozwoli uzyskać efekt DJ grającego w klubie. Lekki, mały i poręczny, dzięki czemu można zabrać go ze sobą w każde miejsce – na imprezę do znajomych lub w plener.

**ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:**

- Wykorzystuj urządzenie tylko zgodnie z ich przeznaczeniem.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
- Wyłącz urządzenie, gdy nie jest używane.
- Nie używaj zepsutego sprzętu.



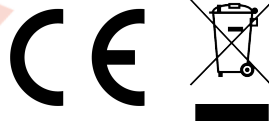
**Watermarkly**

## INFORMACJE DOTYCZĄCE BATERII I AKUMULATORÓW

- Baterie / akumulatory należy trzymać z dala od dzieci.
- Nie należy przechowywać baterii/akumulatorów w łatwo dostępnych miejscach, istnieje bowiem ryzyko, że mogą zostać połknięte przez dzieci lub zwierzęta domowe. W przypadku połknięcia należy jak najszybciej skontaktować się z lekarzem.
- Nieszczelne lub uszkodzone baterie/akumulatory mogą spowodować oparzenia w kontakcie ze skórą, dotykając ich należy więc zawsze stosować odpowiednie rękawice ochronne.
- Baterii/akumulatorów nie wolno zwierać, rozmontowywać lub wrzucać do ognia. Istnieje ryzyko wybuchu!
- Zwykłych baterii jednorazowych nie należy ładować, istnieje bowiem niebezpieczeństwo wybuchu! Należy ładować wyłącznie akumulatory przeznaczone do tego celu, używając przy tym odpowiedniej ładowarki.
- Należy naładować akumulatorki przed ich włożeniem do produktu
- Akumulatorki należy ładować tylko pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nie wolno mieszać baterii alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) oraz akumulatorów (niklowo-kadmowe).
- Nigdy nie mieszaj nowych i starych baterii.
- Zabrania się ingerencji w przewody zasilające – może to spowodować zwarcie.
- Wyczerpane baterie należy usunąć z produktu.
- Nie wyrzucać zużytych baterii do niesegregowanych śmieci!
- Baterie należy usuwać zgodnie z zasadami utylizacji niebezpiecznych odpadów elektronicznych.
- Jeśli baterie nie zostaną poprawnie zutylizowane, substancje niebezpieczne mogą powodować zagrożenie dla zdrowia ludzkiego lub środowiska naturalnego. Recykling materiałów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych.
- Baterie / akumulatory należy zawsze wkładać zgodnie z polaryzacją (plus/+ i minus/-).

## Informacja dla konsumenta o postępowaniu ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym:

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być umieszczany z innymi odpadami z gospodarstw domowych. Sprzęt taki należy zbierać selektywnie, o czym informuje załączone oznakowanie — przekreślony kołowy kontener na odpady. Nie przestrzeganie powyższej zasady, przy nieprawidłowej utylizacji zużytego sprzętu może stanowić zagrożenie dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi, wynikające z obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych takich jak np.: okablowanie elektryczne, tworzywo sztuczne, wyłączniki itp. Aby uniknąć powyższego zagrożenia, składniki te powinny zostać zebrane i w odpowiedni sposób przetworzone przez wyspecjalizowane firmy. Samodzielne demontowanie zużytego sprzętu jest niedopuszczalne. Gospodarstwa domowe spełniają ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Odbywa się to w szczególności poprzez aktywne uczestnictwo w systemie zbierania zużytych urządzeń.



# DE

**Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!  
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen  
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf  
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.**

## **Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!**

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

## **SPEZIFIKATION:**

- Frequenzband: - 100 Hz - 10 kHz;
- Akku: 1200 mAh Lithium-Ionen;
- Arbeitszeit: 6-8h;
- Stromversorgung: USB-Ladegerät (Ladespannung 5V);
- Anpassung der Klangparameter: Bass, Sopran, Echo;
- Telefonverbindung - Android / IOS;
- SD-Kartensteckplatz: ja;
- AUX-Eingang: ja;
- Bluetooth-Version - 4.0;
- Abmessungen (Länge / Breite / Höhe): 7,5 / 7,5 / 23 cm;

## **TASTENBESCHREIBUNG:**

Halten Sie die ON / OFF-Taste gedrückt, um das Gerät ein- / auszuschalten.

1. Vorheriger Titel.
2. Nächster Titel.
3. Erhöhen Sie die Lautstärke des Titels.
4. Schalten Sie die Spur stumm.
5. Wiedergabe / Pause.
6. Sprachmodulation / -änderung.
7. Mikrofon lauter / stumm schalten.
8. Geben Sie einen Echoeffekt.

## **CHARAKTERISTISCH:**

Mikrofon mit zwei Lautsprechern zum Anhören und Aufnehmen von Songs; Verbindung zu externen Geräten (z. B. Telefon, Tablet, SMART TV mit ANDROID- oder IOS-Betriebssystem) über Bluetooth 4.0 oder das mitgelieferte Kabel. Nach der Kopplung wird der Ton über die Mikrofonlautsprecher wiedergegeben. Sie müssen die Musik, die Karaoke-Anwendung oder das YouTube-Video auf dem Gerät einschalten, dann ist die Musik in den Lautsprechern zu hören und das gekoppelte Gerät zeigt den Text an. Das Mikrofon eignet sich auch hervorragend zum Aufnehmen von Interviews, Radio-Podcasts, Streaming und mehr. Während des Singens können Sie über das Mikrofon Lautstärke, Hintergrundmusik, Bässe und Höhen einstellen. Dank der Rauschunterdrückung klingt die Stimme klar, und das Ändern der Stimme gibt dem Sänger Selbstvertrauen und überrascht jeden Zuhörer. Mit dem Mikrofon können Sie auch einen Echoeffekt anwenden, mit dem Sie den Effekt eines DJs erzielen, der in einem Club spielt. Leicht, klein und handlich, sodass Sie es überall hin mitnehmen können – zu einer Party mit Freunden oder unter freiem Himmel.

## **SICHERHEITSREGELN:**

- Benutzen Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht verwenden.
- Benutzen Sie keine kaputten Geräte.



**Watermarkly**

## BATTERIEINFORMATIONEN

- Halten Sie Batterien/Akkus von Kindern fern.
- Bewahren Sie Batterien/Akkus nicht an leicht zugänglichen Orten auf, da die Gefahr besteht, dass sie von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Bei Verschlucken wenden Sie sich schnellstmöglich an einen Arzt.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Hautkontakt zu Verbrennungen führen. Tragen Sie daher beim Berühren stets geeignete Schutzhandschuhe.
- Batterien/Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Nicht wiederaufladbare Batterien nicht aufladen, es besteht Explosionsgefahr! Laden Sie die dafür vorgesehenen Akkus nur mit dem dafür vorgesehenen Ladegerät auf.
- Laden Sie die Akkus auf, bevor Sie sie in das Produkt einsetzen
- Akkus sollten nur unter Aufsicht eines Erwachsenen geladen werden.
- Mischen Sie keine Alkalibatterien, Standardbatterien (Kohlenstoff-Zink) und wiederaufladbare Batterien (Nickel-Cadmium).
- Mischen Sie niemals neue und alte Batterien.
- Eingriffe in die Stromkabel sind verboten – es kann zu einem Kurzschluss kommen.
- Leere Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien nicht im unsortierten Müll!
- Batterien müssen gemäß der Sondermüllentsorgung entsorgt werden.
- Bei unsachgemäßer Entsorgung der Batterien können gefährliche Stoffe eine Gefahr für die menschliche Gesundheit oder die Umwelt darstellen. Das Recycling von Materialien trägt zur Schonung natürlicher Ressourcen bei.
- Batterien/Akkus müssen immer mit der richtigen Polarität (Plus/+ und Minus/-) eingelegt werden.

## Informationen für den Verbraucher zum Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten:

Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden. Solche Geräte sollten gezielt gesammelt werden, was durch die angebrachte Markierung – ein durchgestrichener Müllcontainer auf Rädern – gekennzeichnet ist. Die Nichteinhaltung der oben genannten Regel kann im Falle einer unsachgemäßen Entsorgung gebrauchter Geräte eine Gefahr für die natürliche Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen, die durch das Vorhandensein gefährlicher Komponenten in den Geräten verursacht wird, wie zum Beispiel: elektrische Leitungen, Kunststoff, Schalter usw. Um die oben genannte Bedrohung zu vermeiden, sollten diese Komponenten von spezialisierten Unternehmen gesammelt und ordnungsgemäß verarbeitet werden. Eine Selbstdemontage abgenutzter Geräte ist nicht akzeptabel. Haushalte spielen eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Dies geschieht insbesondere durch die aktive Mitarbeit am Altgerätesammelsystem.



**Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!**  
**Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny**  
**pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechtejte**  
**dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.**

**Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!**

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

**SPECIFIKACE:**

- frekvenční pásmo: - 100 Hz - 10 kHz;
- baterie: - 1200 mAh lithium-iontová;
- pracovní doba: 6-8h;
- napájení: USB nabíječka (nabíjecí napětí 5V);
- úprava parametrů zvuku: Bass, Sopran, Echo;
- konektivita telefonu - Android / IOS;
- Slot pro SD kartu: ano;
- AUX vstup: ano;
- Verze Bluetooth - 4.0;
- rozměry (délka / šířka / výška): 7,5 / 7,5 / 23cm;

**POPIS TLAČÍTEK:**

Pro zapnutí/vypnutí podržte tlačítko ON/OFF.

1. Předchozí skladba.
2. Další stopa.
3. Zvyšte hlasitost skladby.
4. Ztlumte stopu.
5. Přehrát / Pozastavit.
6. Modulace / změna hlasu.
7. Zvýšení hlasitosti / ztlumení mikrofonu.
8. Poskytování echo efektu.

**CHARAKTERISTICKÝ:**

Mikrofon se dvěma reproduktory, umožňuje poslouchat a nahrávat skladby; se připojuje k externím zařízením (t.j. telefon, tablet, SMART TV s operačním systémem ANDROID nebo IOS) přes Bluetooth 4.0 nebo přiložený kabel. Po spárování se zvuk bude přehrávat přes reproduktory mikrofonu. Na zařízení je potřeba zapnout hudbu, karaoke aplikaci nebo YouTube video, poté se hudba ozve z reproduktorů a spárované zařízení zobrazí text. Mikrofon je také skvělý pro nahrávání rozhovorů, rádiových podcastů, streamování a další. Během zpěvu vám mikrofon umožňuje nastavit hlasitost, hudbu na pozadí, basy a výšky. Díky redukci šumu bude hlas znít čistě a změna hlasu dodá zpěvákovi sebevědomí a překvapí každého posluchače. Mikrofon také umožňuje aplikovat echo efekt, který vám umožní získat efekt DJe hrajícího v klubu. Lehký, malý a šikovný, takže si ho můžete vzít s sebou kamkoli – na párty s přáteli nebo pod širým nebem.

**PRAVIDLA BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ:**

- Používejte zařízení pouze k určenému účelu.
- Nenechávejte zařízení během provozu bez dozoru.
- Pokud zařízení nepoužíváte, vypněte jej.
- Nepoužívejte rozbité zařízení.

### INFORMACE O BATERIÍCH

- Udržujte baterie/nabíječky mimo dosah dětí.
- Neskladujte baterie/nabíječky na snadno přístupných místech, protože hrozí, že by je mohly spolknout děti nebo domácí zvířata. Při požití co nejdříve kontaktujte lékaře.
- Vytékající nebo poškozené baterie/akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit popáleniny, proto vždy používejte vhodné ochranné rukavice, když se jich dotýkáte.
- Baterie/akumulátory se nesmí zkratovat, rozebírat ani házet do ohně. Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Nenabíjejte nedobíjecí baterie, hrozí nebezpečí výbuchu! Nabíjejte pouze baterie určené k tomuto účelu pomocí vhodné nabíječky.
- Před vložením baterií do výrobku je nabíjte
- Baterie by se měly nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Nekombinujte alkalické, standardní (uhlík-zinkové) a dobíjecí (nikl-kadmiové) baterie.
- Nikdy nekombinujte nové a staré baterie.
- Je zakázáno zasahovat do napájecích kabelů - může dojít ke zkratu.
- Vybité baterie je nutné z výrobku vyjmout.
- Použité baterie nevyhazujte do netříděného odpadu!
- Baterie musí být zlikvidovány v souladu s likvidační nebezpečného elektronického odpadu.
- Pokud baterie nejsou správně zlikvidovány, nebezpečné látky mohou představovat riziko pro lidské zdraví nebo životní prostředí. Recyklace materiálů přispívá k zachování přírodních zdrojů.
- Baterie/nabíječky musí být vždy vloženy se správnou polaritou (plus/+ a minus/-).

### Informace pro spotřebitele o nakládání s odpadem z elektrických a elektronických zařízení:

Odpadní elektrická a elektronická zařízení se nesmí dávat s ostatním domovním odpadem. Takové zařízení by mělo být shromažďováno selektivně, což je označeno připojeným označením - přeškrtnutý kontejner na odpad na kolech. Nedodržení výše uvedeného pravidla může v případě nesprávné likvidace použitého zařízení představovat ohrožení životního prostředí a lidského zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných součástí v zařízení, jako jsou: elektrické rozvody, plasty, vypínače, atd. Aby se předešlo výše uvedené hrozbě, měly by být tyto součásti shromažďovány a řádně zpracovány specializovanými společnostmi. Samočinná demontáž opotřebovaného zařízení je nepřijatelná. Domácnosti hrají důležitou roli v přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace odpadních zařízení. Děje se tak zejména aktivní účastí v systému sběru odpadních zařízení.



FR

**Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!**  
**Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes**  
**pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur**  
**l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.**

**Important: GARDER POUR L'AVENIR!**

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

**SPÉCIFICATION:**

- bande de fréquence : - 100 Hz - 10 kHz ;
- batterie : - lithium-ion 1200 mAh ;
- temps de travail : 6-8h ;
- alimentation : chargeur USB (tension de charge 5V) ;
- réglage des paramètres sonores : Bass, Sopran, Echo ;
- connectivité téléphonique - Android / IOS ;
- Fente pour carte SD : oui ;
- Entrée AUX : oui ;
- Version Bluetooth-4.0 ;
- dimensions (longueur/largeur/hauteur) : 7,5/7,5/23cm ;

**DESCRIPTION DES BOUTONS:**

Maintenez le bouton ON / OFF pour allumer / éteindre.

1. Piste précédente.
2. Piste suivante.
3. Augmentez le volume de la piste.
4. Mettez la piste en sourdine.
5. Lecture/Pause.
6. Modulation/changement de voix.
7. Augmentez le volume / désactivez le microphone.
8. Donner un effet d'écho.

**CARACTÉRISTIQUE:**

Microphone avec deux haut-parleurs, vous permet d'écouter et d'enregistrer des chansons ; se connecte à des appareils externes (téléphone, tablette, SMART TV avec système d'exploitation ANDROID ou IOS) via Bluetooth 4.0 ou le câble inclus. Une fois appairé, le son sera diffusé via les haut-parleurs du microphone. Vous devez activer la musique, l'application karaoké ou la vidéo YouTube sur l'appareil, puis la musique sera entendue dans les haut-parleurs et l'appareil couplé affichera le texte. Le microphone est également idéal pour enregistrer des interviews, des podcasts radio, du streaming, etc. Pendant que vous chantez, le microphone vous permet de régler le volume, la musique de fond, les graves et les aigus. Grâce à la réduction du bruit, la voix sera claire et le changement de voix donnera confiance au chanteur et surprendra chaque auditeur. Le microphone vous permet également d'appliquer un effet d'écho, ce qui vous permettra d'obtenir l'effet d'un DJ jouant dans un club. Léger, petit et pratique, vous pouvez donc l'emporter partout avec vous - à une fête entre amis ou en plein air.

**RÈGLES D'UTILISATION SÉCURITAIRES :**

- N'utilisez l'appareil que dans le but pour lequel il a été conçu.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
- Éteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas utiliser de matériel cassé.

### INFORMATIONS SUR LA BATTERIE

- Gardez les piles/piles rechargeables hors de portée des enfants.
- Ne rangez pas les piles/batteries rechargeables dans des endroits facilement accessibles car il y a un risque qu'elles soient avalées par des enfants ou des animaux domestiques. En cas d'ingestion, contactez un médecin dès que possible.
- Des piles/piles rechargeables qui fuient ou sont endommagées peuvent provoquer des brûlures en cas de contact avec la peau. Portez donc toujours des gants de protection appropriés lorsque vous les touchez.
- Les piles/batteries rechargeables ne doivent pas être court-circuitées, démontées ou jetées au feu. Il y a un risque d'explosion !
- Ne rechargez pas les piles non rechargeables car il y a un risque d'explosion ! Rechargez uniquement les batteries prévues à cet effet à l'aide du chargeur approprié.
- Chargez les batteries avant de les insérer dans le produit
- Les batteries ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Ne mélangez pas les piles alcalines, standard (carbone-zinc) et rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne mélangez jamais des piles neuves et anciennes.
- Il est interdit d'interférer avec les câbles d'alimentation - cela peut provoquer un court-circuit.
- Les piles épuisées doivent être retirées du produit.
- Ne jetez pas les piles usagées dans les déchets non triés !
- Les piles doivent être éliminées conformément à l'élimination des déchets électroniques dangereux.
- Si les batteries ne sont pas correctement éliminées, les substances dangereuses peuvent présenter un risque pour la santé humaine ou l'environnement. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles.
- Les piles/batteries rechargeables doivent toujours être insérées avec la bonne polarité (plus/+ et moins/-).

### Information du consommateur sur le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques :

Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les autres ordures ménagères. Ces équipements doivent être collectés de manière sélective, ce qui est indiqué par le marquage ci-joint - un conteneur à déchets à roues barré. Le non-respect de la règle ci-dessus, en cas d'élimination inappropriée de l'équipement usagé, peut constituer une menace pour l'environnement naturel et la santé humaine, résultant de la présence de composants dangereux dans l'équipement, tels que : câblage électrique, plastique, interrupteurs, etc. Afin d'éviter la menace ci-dessus, ces composants doivent être collectés et correctement traités par des sociétés spécialisées. L'auto-démontage d'équipements usés est inacceptable. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la récupération, y compris le recyclage des équipements usagés. Cela passe notamment par une participation active au système de collecte des déchets d'équipements.



Watermarkly

ES

**Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!**  
**Antes de usar, lea las siguientes instrucciones**  
**para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en**  
**futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.**

**Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!**

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

**ESPECIFICACIÓN:**

- banda de frecuencia: - 100 Hz - 10 kHz;
- batería: - iones de litio de 1200 mAh;
- tiempo de trabajo: 6-8h;
- fuente de alimentación: cargador USB (voltaje de carga 5V);
- ajuste de parámetros de sonido: bajo, soprano, eco;
- conectividad telefónica - Android / IOS;
- Ranura para tarjeta SD: sí;
- Entrada AUX: sí;
- Versión de Bluetooth - 4.0;
- dimensiones (largo / ancho / alto): 7,5 / 7,5 / 23 cm;

**DESCRIPCIÓN DE LOS BOTONES:**

Mantenga presionado el botón ON/OFF para encender/apagar.

1. Pista anterior.
2. Siguiente pista.
3. Sube el volumen de la pista.
4. Silenciar la pista.
5. Reproducir/Pausar.
6. Modulación/cambio de voz.
7. Subir volumen/silenciar el micrófono.
8. Dando un efecto de eco.

**CARACTERÍSTICA:**

Micrófono con dos parlantes, permite escuchar y grabar canciones; se conecta a dispositivos externos (es decir, teléfono, tableta, SMART TV con sistema operativo ANDROID o IOS) a través de Bluetooth 4.0 o el cable incluido. Una vez emparejados, el audio se reproducirá a través de los altavoces del micrófono. Debe encender la música, la aplicación de karaoke o el video de YouTube en el dispositivo, luego la música se escuchará en los parlantes y el dispositivo emparejado mostrará el texto. El micrófono también es ideal para grabar entrevistas, podcasts de radio, transmisión y más. Mientras cantas, el micrófono te permite ajustar el volumen, la música de fondo, los graves y los agudos. Gracias a la reducción de ruido, la voz sonará clara, y cambiar la voz dará confianza al cantante y sorprenderá a todos los oyentes. El micrófono también te permite aplicar un efecto de eco, lo que te permitirá obtener el efecto de un DJ tocando en un club. Ligero, pequeño y práctico, para que puedas llevarlo contigo a cualquier parte, a una fiesta con amigos o al aire libre.

**REGLAS DE USO SEGURO:**

- Utilice el dispositivo únicamente para el fin previsto.
- No deje el dispositivo desatendido durante el funcionamiento.
- Apague el dispositivo cuando no esté en uso.
- No utilice equipos averiados.

### INFORMACIÓN DE LA BATERÍA

- Mantenga las pilas/baterías recargables fuera del alcance de los niños.
- No guarde las pilas/baterías recargables en lugares de fácil acceso, ya que existe el riesgo de que los niños o las mascotas las traguen. En caso de ingestión, póngase en contacto con un médico lo antes posible.
- Las pilas/baterías recargables con fugas o dañadas pueden causar quemaduras cuando entran en contacto con la piel, por lo tanto, use siempre guantes de protección adecuados cuando las toque.
- Las pilas/baterías recargables no deben cortocircuitarse, desmontarse ni arrojarse al fuego. ¡Existe riesgo de explosión!
- ¡No recargue baterías no recargables ya que existe riesgo de explosión! Recargue únicamente las baterías previstas para este fin utilizando el cargador adecuado.
- Cargue las baterías antes de insertarlas en el producto
- Las baterías solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto.
- No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) y recargables (níquel-cadmio).
- Nunca mezcle pilas nuevas y viejas.
- Está prohibido interferir con los cables de alimentación - puede provocar un cortocircuito.
- Las pilas agotadas deben retirarse del producto.
- ¡No deseche las baterías usadas en la basura sin clasificar!
- Las baterías deben desecharse de acuerdo con la eliminación de desechos electrónicos peligrosos.
- Si las pilas no se desechan correctamente, las sustancias peligrosas pueden suponer un riesgo para la salud humana o el medio ambiente. El reciclaje de materiales contribuye a la conservación de los recursos naturales.
- Las pilas/baterías recargables deben insertarse siempre con la polaridad correcta (más/+ y menos/-).

### Información para el consumidor sobre el manejo de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos:

Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no se pueden depositar junto con otros residuos domésticos. Dicho equipo debe recogerse de forma selectiva, lo que se indica mediante la marca adjunta: un contenedor de residuos con ruedas tachado. El incumplimiento de la regla anterior, en el caso de disposición inadecuada de equipos usados, puede representar una amenaza para el medio ambiente natural y la salud humana, resultante de la presencia de componentes peligrosos en los equipos, tales como: cableado eléctrico, plástico, interruptores, etc. Para evitar la amenaza anterior, estos componentes deben ser recolectados y procesados adecuadamente por empresas especializadas. Es inaceptable el autodesmontaje de equipos desgastados. Los hogares juegan un papel importante al contribuir a la reutilización y la recuperación, incluido el reciclaje de equipos de desecho. Esto se hace en particular a través de la participación activa en el sistema de recogida de residuos de equipos.



Watermarkly

IT

**Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!**  
**Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni**  
**per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni**  
**futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.**

**Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!**

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

**SPECIFICA:**

- banda di frequenza: - 100 Hz - 10 kHz;
- batteria: - 1200 mAh agli ioni di litio;
- orario di lavoro: 6-8h;
- alimentazione: caricatore USB (tensione di carica 5V);
- regolazione dei parametri sonori: Bass, Sopran, Echo;
- connettività telefonica - Android/IOS;
- Slot per scheda SD: sì;
- Ingresso AUX: sì;
- Versione Bluetooth - 4.0;
- dimensioni (lunghezza/larghezza/altezza): 7,5/7,5/23 cm;

**DESCRIZIONE PULSANTI:**

Tenere premuto il pulsante ON/OFF per accendere/spegnere.

1. Brano precedente.
2. Traccia successiva.
3. Aumenta il volume della traccia.
4. Disattiva l'audio della traccia.
5. Riproduci/Pausa.
6. Modulazione / modifica della voce.
7. Aumentare il volume / disattivare l'audio del microfono.
8. Dare un effetto eco.

**CARATTERISTICA:**

Microfono con due altoparlanti, permette di ascoltare e registrare brani; si collega a dispositivi esterni (es. telefono, tablet, SMART TV con sistema operativo ANDROID o IOS) tramite Bluetooth 4.0 o il cavo incluso. Una volta accoppiato, l'audio verrà riprodotto attraverso gli altoparlanti del microfono. È necessario attivare la musica, l'applicazione karaoke o il video di YouTube sul dispositivo, quindi la musica verrà ascoltata negli altoparlanti e il dispositivo associato visualizzerà il testo. Il microfono è ottimo anche per registrare interviste, podcast radiofonici, streaming e altro ancora. Durante il canto, il microfono consente di regolare il volume, la musica di sottofondo, i bassi e gli alti. Grazie alla riduzione del rumore, la voce suonerà chiara e cambiare voce darà sicurezza al cantante e sorprenderà ogni ascoltatore. Il microfono permette anche di applicare un effetto eco, che ti permetterà di ottenere l'effetto di un DJ che suona in un club. Leggero, piccolo e maneggevole, così puoi portarlo con te ovunque, a una festa con gli amici o all'aria aperta.

**REGOLE DI UTILIZZO SICURO:**

- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- Non lasciare il dispositivo incustodito durante il funzionamento.
- Spegnerlo quando non in uso.
- Non utilizzare apparecchiature rotte.

### INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

- Tenere le batterie/batterie ricaricabili lontano dalla portata dei bambini.
- Non conservare le batterie/batterie ricaricabili in luoghi facilmente accessibili in quanto vi è il rischio che possano essere ingerite da bambini o animali domestici. In caso di ingestione, contattare un medico il prima possibile.
- Le batterie/batterie ricaricabili che perdono o danneggiate possono causare ustioni a contatto con la pelle, quindi indossare sempre guanti protettivi adeguati quando le si tocca.
- Le batterie/batterie ricaricabili non devono essere cortocircuitate, smontate o gettate nel fuoco. Rischio di esplosione!
- Non ricaricare batterie non ricaricabili in quanto sussiste il rischio di esplosione! Ricaricare solo le batterie destinate a questo scopo utilizzando l'apposito caricabatterie.
- Caricare le batterie prima di inserirle nel prodotto
- Le batterie devono essere caricate solo sotto la supervisione di un adulto.
- Non mischiare batterie alcaline, standard (zinco-carbone) e ricaricabili (nichel-cadmio).
- Non mischiare mai batterie nuove e vecchie.
- È vietato interferire con i cavi di alimentazione - potrebbe causare un corto circuito.
- Le batterie esaurite devono essere rimosse dal prodotto.
- Non gettare le batterie usate nei rifiuti indifferenziati!
- Le batterie devono essere smaltite in conformità con lo smaltimento dei rifiuti elettronici pericolosi.
- Se le batterie non vengono smaltite correttamente, le sostanze pericolose possono rappresentare un rischio per la salute umana o per l'ambiente. Il riciclaggio dei materiali contribuisce alla conservazione delle risorse naturali.
- Le batterie/batterie ricaricabili devono essere inserite sempre con la corretta polarità (più/+ e meno/-).

### Informazioni per il consumatore sulla gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche:

I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltiti con altri rifiuti domestici. Tali attrezzature dovrebbero essere raccolte in modo selettivo, come indicato dalla marcatura allegata: un contenitore per rifiuti su ruote barrato. Il mancato rispetto della suddetta regola, in caso di smaltimento improprio delle apparecchiature usate, può rappresentare una minaccia per l'ambiente naturale e la salute umana, derivante dalla presenza di componenti pericolosi nell'apparecchiatura, quali: cavi elettrici, plastica, interruttori, ecc. Al fine di evitare la suddetta minaccia, questi componenti dovrebbero essere raccolti e adeguatamente trattati da società specializzate. L'auto-smontaggio dell'attrezzatura usurata è inaccettabile. Le famiglie svolgono un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio delle apparecchiature di scarto. Ciò avviene in particolare attraverso la partecipazione attiva al sistema di raccolta delle apparecchiature di scarto.



RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!  
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni  
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni  
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

**Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!**

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

**SPECIFICAȚIE:**

- banda de frecvență: - 100 Hz - 10 kHz;
- baterie: - 1200 mAh litiu-ion;
- timp de lucru: 6-8h;
- alimentare: incarcator USB (tensiune de incarcare 5V);
- reglarea parametrilor de sunet: Bass, Sopran, Echo;
- conectivitate telefon - Android / IOS;
- Slot pentru card SD; da;
- Intrare AUX: da;
- versiunea Bluetooth - 4.0;
- dimensiuni (lungime / latime / inaltime): 7,5 / 7,5 / 23cm;

**DESCRIEREA BUTONURILOR:**

Țineți apăsat butonul ON / OFF pentru a porni / opri.

1. Piesa anterioară.
2. Următoarea piesă.
3. Creșteți volumul piesei.
4. Dezactivează piesa.
5. Redare/Pauză.
6. Modularea / schimbarea vocii.
7. Creșteți volumul / dezactivați microfonul.
8. Oferirea unui efect de ecou.

**CARACTERISTICĂ:**

Microfon cu două difuzoare, vă permite să ascultați și să înregistrați melodii; se conectează la dispozitive externe (de exemplu, telefon, tabletă, SMART TV cu sistem de operare ANDROID sau IOS) prin Bluetooth 4.0 sau prin cablul inclus. Odată asociat, sunetul va fi redat prin difuzoarele microfonului. Trebuie să porniți muzica, aplicația de karaoke sau videoclipul YouTube de pe dispozitiv, apoi muzica va fi auzită în difuzoare și dispozitivul asociat va afișa textul. Microfonul este, de asemenea, excelent pentru înregistrarea interviurilor, podcasturi radio, streaming și multe altele. În timp ce cântați, microfonul vă permite să reglați volumul, muzica de fundal, bas și înalte. Datorită reducerii zgomotului, vocea va suna clar, iar schimbarea vocii va da încredere cântărețului și va surprinde fiecare ascultător. De asemenea, microfonul vă permite să aplicați un efect de ecou, care vă va permite să obțineți efectul unui DJ care cântă într-un club. Ușoară, mică și la îndemână, astfel încât să o poți lua cu tine oriunde - la o petrecere cu prietenii sau în aer liber.

**REGULI DE UTILIZARE SIGURANTA:**

- Utilizați dispozitivul numai în scopul pentru care a fost destinat.
- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat în timpul funcționării.
- Opriți dispozitivul când nu este utilizat.
- Nu folosiți echipamente stricate.

## INFORMAȚII BATERIE

- Păstrați bateriile/bateriile reîncărcabile departe de copii.
- Nu depozitați bateriile/bateriile reîncărcabile în locuri ușor accesibile deoarece există riscul ca acestea să fie înghițite de copii sau animale de companie. Dacă este înghițit, contactați un medic cât mai curând posibil.
- Scurgerile sau deteriorarea bateriilor/bateriilor reîncărcabile pot provoca arsuri la contactul cu pielea, așa că purtați întotdeauna mănuși de protecție adecvate când le atingeți.
- Bateriile/bateriile reîncărcabile nu trebuie scurtcircuitate, dezasamblate sau aruncate în foc. Există risc de explozie!
- Nu reîncărcați bateriile nereîncărcabile deoarece există risc de explozie! Reîncărcați numai bateriile destinate acestui scop folosind încărcătorul corespunzător.
- Încărcați bateriile înainte de a le introduce în produs
- Bateriile trebuie încărcate numai sub supravegherea unui adult.
- Nu amestecați baterii alcaline, standard (carbon-zinc) și reîncărcabile (nichel-cadmiu).
- Nu amestecați niciodată bateriile noi și vechi.
- Este interzisă interferarea cu cablurile de alimentare - poate provoca un scurtcircuit.
- Bateriile uzate trebuie scoase din produs.
- Nu aruncați bateriile uzate în deșeurile nesortate!
- Bateriile trebuie aruncate în conformitate cu eliminarea deșeurilor electronice periculoase.
- Dacă bateriile nu sunt aruncate în mod corespunzător, substanțele periculoase pot prezenta un risc pentru sănătatea umană sau pentru mediu. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale.
- Bateriile/bateriile reîncărcabile trebuie introduse întotdeauna cu polaritatea corectă (plus/+ și minus/-).

## Informații pentru consumator cu privire la manipularea deșeurilor de echipamente electrice și electronice:

Deșeurile de echipamente electrice și electronice nu pot fi aruncate împreună cu alte deșeuri menajere. Un astfel de echipament trebuie colectat selectiv, ceea ce este indicat de marcajul atașat - un container de deșeuri pe roți tăiat. Nerespectarea regulii de mai sus, în cazul eliminării necorespunzătoare a echipamentelor uzate, poate reprezenta o amenințare pentru mediul natural și sănătatea umană, rezultată din prezența componentelor periculoase în echipament, cum ar fi: cabluri electrice, plastic, întrerupătoare, etc. Pentru a evita amenințarea de mai sus, aceste componente ar trebui colectate și prelucrate corespunzător de companii specializate. Autodezasamblarea echipamentului uzat este inacceptabilă. Gospodăriile joacă un rol important în contribuția la reutilizare și valorificare, inclusiv la reciclarea deșeurilor de echipamente. Acest lucru se realizează în special prin participarea activă la sistemul de colectare a deșeurilor echipamentelor.



Watermarkly

**HU**

**Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!**  
**A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat**  
**a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat**  
**és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.**

**Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!**

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

**LEÍRÁS:**

- frekvenciasáv: - 100 Hz - 10 kHz;
- akkumulátor: - 1200 mAh lítium-ion;
- munkaidő: 6-8h;
- tápegység: USB töltő (töltési feszültség 5V);
- hangparaméterek beállítása: Bass, Sopran, Echo;
- telefon csatlakozás - Android / IOS;
- SD kártyahely: igen;
- AUX bemenet: igen;
- Bluetooth verzió - 4.0;
- méretek (hosszúság / szélesség / magasság): 7,5 / 7,5 / 23cm;

**A GOMBOK LEÍRÁSA:**

Tartsa lenyomva az ON / OFF gombot a be- és kikapcsoláshoz.

1. Előző szám.
2. Következő szám.
3. Növelje a szám hangerejét.
4. A műsorszám némítása.
5. Lejátszás / Szünet.
6. Hang moduláció / változás.
7. Hangerő növelése / némítása a mikrofont.
8. Visszhanghatás adása.

**JELLEGZETES:**

Mikrofon két hangszóróval, lehetővé teszi dalok hallgatását és rögzítését; külső eszközökhöz (például telefonhoz, táblagéphez, ANDROID vagy IOS operációs rendszerrel rendelkező SMART TV-hez) csatlakozik Bluetooth 4.0-n vagy a mellékelt kábelen keresztül. A párosítás után a hang a mikrofon hangszóróin keresztül fog lejátszani. A készüléken be kell kapcsolni a zenét, a karaoke alkalmazást vagy a YouTube videót, ekkor a hangszórókban megszólal a zene és a párosított készüléken megjelenik a szöveg. A mikrofon kiválóan alkalmas interjúk, rádiós podcastok rögzítésére, streamelésre stb. Éneklés közben a mikrofon lehetővé teszi a hangerő, a háttérzene, a mély és a magas hangok beállítását. A zajcsökkentésnek köszönhetően a hang tisztán szól, a hangváltás pedig magabiztosságot ad az énekesnek, és meglep minden hallgatót. A mikrofon lehetővé teszi visszhang effektus alkalmazását is, amely lehetővé teszi egy klubban játszó DJ hatását. Könnyű, kicsi és praktikus, így bárhová magaddal viheted - baráti bulira vagy a szabadba.

**BIZTONSÁGOS HASZNÁLATI SZABÁLYOK:**

- A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
- Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- Kapcsolja ki a készüléket, ha nem használja.
- Ne használjon törött felszerelést.



**Watermarkly**

## AKKUMULÁTORRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

- Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat gyermekektől.
- Ne tárolja az elemeket/újrátölthető elemeket könnyen hozzáférhető helyen, mert fennáll a veszélye, hogy gyermekek vagy háziállatok lenyelhetik azokat. Lenyelés esetén a lehető leghamarabb forduljon orvoshoz.
- A szivárgó vagy sérült elemek/akkumulátorok bőrrel érintkezve égési sérüléseket okozhatnak, ezért mindig viseljen megfelelő védőkesztyűt, amikor megérinti őket.
- Az elemeket/akkumulátorokat nem szabad rövidre zární, szétszedni vagy tűzbe dobni. Fennáll a robbanásveszély!
- Ne töltse újra a nem újrátölthető elemeket, mert fennáll a robbanásveszély! Csak az erre a célra szánt akkumulátorokat töltse újra a megfelelő töltővel.
- Töltse fel az akkumulátorokat, mielőtt behelyezi őket a termékbe
- Az elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.
- Ne keverjen alkáli, normál (szén-cink) és újrátölthető (nikkel-kadmium) elemeket.
- Soha ne keverje az új és a régi elemeket.
- Tilos a tápkábeleket megzavarni - rövidzárlatot okozhat.
- A lemerült elemeket ki kell venni a termékből.
- A használt elemeket ne dobja a válogatatlan hulladék közé!
- Az elemeket a veszélyes elektronikai hulladékok ártalmatlanításának megfelelően kell ártalmatlanítani.
- Ha az elemeket nem megfelelően ártalmatlanítják, a veszélyes anyagok veszélyt jelenthetnek az emberi egészségre vagy a környezetre. Az anyagok újrahasznosítása hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez.
- Az elemeket/akkukat mindig a megfelelő polaritással (plusz/+ és mínusz/-) kell behelyezni.

## Tájékoztatás a fogyasztó számára az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak kezeléséről:

Az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. Az ilyen berendezéseket szelektíven kell gyűjteni, amit a mellékelt jelölés - áthúzott kerek hulladékgyűjtő - jelez. A fenti szabály be nem tartása, az elhasznált berendezések szakszerűtlen ártalmatlanítása esetén veszélyt jelenthet a természeti környezetre és az emberi egészségre, ami abból fakad, hogy a berendezésben veszélyes alkatrészek vannak jelen: elektromos vezetékek, műanyagok, kapcsolók stb. A fenti fenyegetés elkerülése érdekében ezeket az összetevőket erre szakosodott cégeknek kell összegyűjteniük és megfelelően feldolgozniuk. Az elhasznált berendezések önálló szétszerelése elfogadhatatlan. A háztartások fontos szerepet játszanak az újrafelhasználásban és a hasznosításban, beleértve a hulladék berendezések újrahasznosítását is. Ez különösen a hulladékok begyűjtési rendszerében való aktív részvétel révén valósul meg.



Watermarkly

**SK**

**Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!**  
**Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny**  
**pre správne použitie produktu. Uchovajte si prosím tieto pokyny**  
**a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.**

**Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!**

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uchovajte pre budúce použitie.

**ŠPECIFIKÁCIA:**

- frekvenčné pásmo: - 100 Hz - 10 kHz;
- batéria: - 1200 mAh lítium-iónová;
- pracovný čas: 6-8h;
- napájanie: USB nabíjačka (nabíjacie napätie 5V);
- úprava parametrov zvuku: Bass, Sopran, Echo;
- pripojenie k telefónu - Android / IOS;
- Slot na SD kartu: áno;
- AUX vstup: áno;
- Verzia Bluetooth - 4.0;
- rozmery (dĺžka / šírka / výška): 7,5 / 7,5 / 23cm;

**POPIS TLAČIDIEL:**

Pre zapnutie/vypnutie podržte tlačidlo ON/OFF.

1. Predchádzajúca skladba.
2. Ďalšia skladba.
3. Zvýšte hlasitosť skladby.
4. Stlmiť stopu.
5. Prehrať / Pozastaviť.
6. Modulácia / zmena hlasu.
7. Zvýšenie hlasitosti / stlmenie mikrofónu.
8. Poskytnutie efektu ozveny.

**CHARAKTERISTIKA:**

Mikrofón s dvoma reproduktormi, umožňuje počúvať a nahrávať skladby; sa pripája k externým zariadeniam (t.j. telefón, tablet, SMART TV s operačným systémom ANDROID alebo IOS) cez Bluetooth 4.0 alebo priložený kábel. Po spárovaní sa zvuk prehrá cez reproduktory mikrofónu. Na zariadení je potrebné zapnúť hudbu, karaoke aplikáciu alebo YouTube video, následne bude znieť hudba v reproduktorech a spárované zariadenie zobrazí text. Mikrofón je tiež skvelý na nahrávanie rozhovorov, rádiových podcastov, streamovanie a ďalšie. Počas spevu vám mikrofón umožňuje nastaviť hlasitosť, hudbu na pozadí, basy a výšky. Vďaka redukcii šumu bude hlas znieť čisto a zmena hlasu dodá spevákovu sebavedomie a prekvapí každého poslucháča. Mikrofón tiež umožňuje aplikovať echo efekt, ktorý vám umožní získať efekt DJa hrajúceho v klube. Ľahký, malý a šikovný, takže si ho môžete vziať kamkoľvek so sebou – na párty s priateľmi alebo pod holým nebom.

**PRAVIDLÁ BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA:**

- Prístroj používajte iba na určený účel.
- Počas prevádzky nenechávajte prístroj bez dozoru.
- Keď zariadenie nepoužívate, vypnite ho.
- Nepoužívajte rozbité zariadenie.

## INFORMÁCIE O BATÉRII

- Batérie/nabíjateľné batérie uchovávajú mimo dosahu detí.
- Batérie/nabíjateľné batérie neskladujte na ľahko prístupných miestach, pretože existuje riziko, že by ich mohli prehltnúť deti alebo domáce zvieratá. Pri požití čo najskôr kontaktujte lekára.
- Vytečené alebo poškodené batérie/nabíjateľné batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť popáleniny, preto vždy používajte vhodné ochranné rukavice, keď sa ich dotýkate.
- Batérie/nabíjateľné batérie sa nesmú skratovať, rozoberať ani hádzať do ohňa. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Nenabíjateľné batérie nenabíjajte, hrozí nebezpečenstvo výbuchu! Nabíjajte iba batérie určené na tento účel pomocou vhodnej nabíjačky.
- Pred vložením batérií do výrobku ich nabite
- Batérie by sa mali nabíjať len pod dohľadom dospelých osôb.
- Nekombinujte alkalické, štandardné (uhlíkovo-zinkové) a nabíjateľné (nikel-kadmiové) batérie.
- Nikdy nekombinujte nové a staré batérie.
- Je zakázané zasahovať do napájacích káblov - môže dôjsť ku skratu.
- Vybité batérie je potrebné z výrobku vybrať.
- Použité batérie nevyhadzujte do netriedeného odpadu!
- Batérie sa musia likvidovať v súlade s likvidáciou nebezpečného elektronického odpadu.
- Ak batérie nie sú správne zlikvidované, nebezpečné látky môžu predstavovať riziko pre ľudské zdravie alebo životné prostredie. Recyklácia materiálov prispieva k zachovaniu prírodných zdrojov.
- Batérie/nabíjateľné batérie musia byť vždy vložené so správnou polaritou (plus/+ a mínus/-).

## Informácie pre spotrebiteľa o nakladaní s odpadom z elektrických a elektronických zariadení:

Odpad z elektrických a elektronických zariadení sa nesmie vyhadzovať do iného domového odpadu. Takéto zariadenia by sa mali zbierať selektívne, čo naznačuje pripojené označenie - preškrtnutá nádoba na odpad na kolieskach. Nedodržanie vyššie uvedeného pravidla môže v prípade nesprávnej likvidácie použitého zariadenia predstavovať ohrozenie životného prostredia a ľudského zdravia v dôsledku prítomnosti nebezpečných komponentov v zariadení, ako sú: elektrické rozvody, plasty, vypínače, atď. Aby sa predišlo vyššie uvedenej hrozbe, tieto komponenty by mali zbierať a riadne spracovávať špecializované spoločnosti. Samočinná demontáž opotrebovaného zariadenia je neprijateľná. Domácnosti zohrávajú dôležitú úlohu v prispievaní k opätovnému používaniu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení. Deje sa tak najmä aktívnou účasťou v systéme zberu odpadových zariadení.



Watermarkly

**ET**

**Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!**  
**Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid**  
**toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal**  
**ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.**

**Tähtis: hoidke tulevikuks!**

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

**SPETSIFIKATSIOON:**

- sagedusala: - 100 Hz - 10 kHz;
- aku: - 1200 mAh liitiumioon;
- tööaeg: 6-8h;
- toide: USB laadija (laadimispinge 5V);
- heliparameetrite reguleerimine: Bass, Sopran, Echo;
- telefoni ühenduvus - Android / IOS;
- SD-kaardi pesa: jah;
- AUX-sisend: jah;
- Bluetoothi versioon - 4.0;
- mõõdud (pikkus / laius / kõrgus): 7,5 / 7,5 / 23cm;

**NUPPUDE KIRJELDUS:**

Sisse-/väljalülitamiseks hoidke ON/OFF nuppu.

1. Eelmine lugu.
2. Järgmine lugu.
3. Suurendage loo helitugevust.
4. Vaigista lugu.
5. Esita / Paus.
6. Hääle modulatsioon / muutmine.
7. Suurendage / vaigistage mikrofoni.
8. Kajaefekti andmine.

**KARAKTERISTIK:**

Mikrofon kahe kõlariga, võimaldab kuulata ja salvestada lugusid; ühendub välisseadmetega (nt telefon, tahvelarvuti, ANDROID või IOS operatsioonisüsteemiga SMART TV) Bluetooth 4.0 või kaasasoleva kaabli kaudu. Pärast sidumist esitatakse heli mikrofoni kõlarite kaudu. Seadmes tuleb sisse lülitada muusika, karaokerakendus või YouTube'i video, siis kõlab kõlaritest muusika ja seotud seade kuvab teksti. Mikrofon sobib suurepäraselt ka intervjuude, raadio netisaadete, voogesituse ja muu salvestamiseks. Mikrofon võimaldab laulmise ajal reguleerida helitugevust, taustamuusikat, bassi ja kõrgeid helisid. Tänu müra summutamisele kõlab hääle selgelt ning hääle muutmine annab lauljale enesekindlust ja üllatab iga kuulajat. Mikrofon võimaldab rakendada ka kajaefekti, mis võimaldab saada klubis mängiva DJ efekti. Kerge, väike ja käepärane, nii et võid selle endaga kõikjale kaasa võtta – sõpradega peole või vabas õhus.

**OHUTU KASUTAMISE REEGLID:**

- Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel.
- Ärge jätke seadet töötamise ajal järelevalveta.
- Lülitage seade välja, kui seda ei kasutata.
- Ärge kasutage purunenud seadmeid.

**AKU TEAVE**

- Hoidke patareid/akud lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge hoidke patareid/akusid kergesti ligipääsetavates kohtades, kuna on oht, et lapsed või lemmikloomad võivad need alla neelata. Allaneelamisel võtke võimalikult kiiresti ühendust arstiga.
- Lekkivad või kahjustatud patareid/laetavad patareid võivad nahaga kokkupuutel põhjustada põletushaavu, seetõttu kandke nende puudutamisel alati sobivaid kaitsekindaid.
- Akusid/akusid ei tohi lühistada, lahti võtta ega tulle visata. On plahvatusoht!
- Ärge laadige mittelaetavaid akusid, kuna on plahvatusoht! Laadige ainult selleks ettenähtud akusid, kasutades selleks sobivat laadijat.
- Laadige akud enne tootesse sisestamist
- Akusid tohib laadida ainult täiskasvanu järelevalve all.
- Ärge segage leelis-, standard- (süsinik-tsink) ja taaslaetavaid (nikkel-kaadmium) akusid.
- Ärge kunagi segage uusi ja vanu patareid.
- Keelatud on segada toitejuhtmeid – see võib põhjustada lühise.
- Tühjad akud tuleb tootest eemaldada.
- Ärge visake kasutatud patareid sorteerimata prügi hulka!
- Patareid tuleb utiliseerida vastavalt ohtlike elektroonikajäätmete käitlemisele.
- Kui patareid ei kõrvaldata nõuetekohaselt, võivad ohtlikud ained ohustada inimeste tervist või keskkonda. Materjalide taaskasutamine aitab kaasa loodusvarade säästmisele.
- Patareid/akud tuleb alati sisestada õige polaarsusega (pluss/+ ja miinus/-).

**Teave tarbijale elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete käitlemise kohta:**

Elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi visata koos muude olmejäätmetega. Selliseid seadmeid tuleks koguda valikuliselt, mida näitab juuresolev märgistus - läbikriipsutatud ratastega jäätmekonteiner. Üaltoodud reegli eiramine võib kasutatud seadmete mittenõuetekohase utiliseerimise korral kujutada endast ohtu looduskeskkonnale ja inimeste tervisele, mis tuleneb ohtlike komponentide olemasolust seadmes, näiteks: elektrijuhtmestik, plastik, lülitid jne. Üaltoodud ohu vältimiseks peaksid spetsialiseerunud ettevõtted need komponendid kokku koguma ja korralikult töötleva. Kulunud seadmete ise lahtivõtmine on vastuvõetamatu. Kodumajapidamistel on oluline roll seadmete taaskasutamise ja taaskasutamise, sealhulgas seadmete ringlussevõtu panustamisel. Seda tehakse eelkõige seadmete jäätmete kogumissüsteemis aktiivse osalemise kaudu.



LT

**Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!**  
**Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas**  
**už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas**  
**laikyti jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.**

**Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!**

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

**SPECIFIKACIJA:**

- dažnių juosta: - 100 Hz - 10 kHz;
- baterija: - 1200 mAh ličio jonų;
- darbo laikas: 6-8h;
- Maitinimas: USB įkroviklis (krovimo įtampa 5V);
- Garso parametrų reguliavimas: Bosas, Sopranas, Echo;
- telefono ryšys - Android / IOS;
- SD kortelės lizdas: taip;
- AUX įvestis: taip;
- Bluetooth versija - 4.0;
- matmenys (ilgis / plotis / aukštis): 7,5 / 7,5 / 23cm;

**MYGTUKŲ APRAŠYMAS:**

Norėdami įjungti / išjungti, palaikykite ON / OFF mygtuką.

1. Ankstesnis takelis.
2. Kitas takelis.
3. Padidinkite takelio garsumą.
4. Nutildyti takelį.
5. Leisti / pristabdyti.
6. Balso moduliavimas / keitimas.
7. Padidinkite / išjunkite mikrofoną.
8. Aido efekto suteikimas.

**CHARAKTERISTIKA:**

Mikrofonas su dviem garsiakalbiais, leidžia klausytis ir įrašyti dainas; jungiasi prie išorinių įrenginių (pvz., telefono, planšetinio kompiuterio, SMART TV su ANDROID arba IOS operacine sistema) per Bluetooth 4.0 arba pridėdamą laidą. Suporavus, garsas bus leidžiamas per mikrofono garsiakalbius. Įrenginyje reikia įjungti muziką, karaokės programą ar YouTube vaizdo įrašą, tada garsiakalbiuose bus girdima muzika, o suporuotame įrenginyje bus rodomas tekstas. Mikrofonas taip pat puikiai tinka interviu įrašymui, radijo podcast'ams, srautiniam perdavimui ir kt. Dainuojant mikrofonas leidžia reguliuoti garsumą, foninę muziką, žemuosius ir aukštuosius dažnius. Triukšmo mažinimo dėka balsas skambės aiškiai, o balso keitimas suteiks dainininkui pasitikėjimo ir nustebins kiekvieną klausytoją. Mikrofonas taip pat leidžia pritaikyti aido efektą, kuris leis išgauti klube grojančio DJ efektą. Lengvas, mažas ir patogus, todėl galėsite pasiimti su savimi bet kur – į vakarėlį su draugais ar į lauką.

**SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS:**

- Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį.
- Darbo metu nepalikite įrenginio be priežiūros.
- Išjunkite prietaisą, kai jo nenaudojate.
- Nenaudokite sugedusios įrangos.



**Watermarkly**

### INFORMACIJA APIE AKUMULIATORIUS

- Laikykite baterijas / įkraunamas baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nelaikykite baterijų/įkraunamų baterijų lengvai pasiekiamose vietose, nes yra pavojus, kad jas gali praryti vaikai arba gyvūnai. Prarijus, kuo greičiau kreipkitės į gydytoją.
- Ištekėjusios arba pažeistos baterijos/įkraunamos baterijos gali nudeginti patekusios ant odos, todėl jas liedsdami visada mūvėkite tinkamas apsaugines pirštines.
- Baterijos / įkraunamos baterijos negali būti trumpojo jungimo, ardymo ar mestos į ugnį. Kyla sprogimo pavojus!
- Neįkraukite vienkartinį baterijų, nes kyla sprogimo pavojus! Įkraukite tik šiam tikslui skirtas baterijas naudodami atitinkamą įkroviklį.
- Įkraukite baterijas prieš įdėdami jas į gaminį
- Baterijas reikia įkrauti tik prižiūrint suaugusiems.
- Nemaišykite šarminių, standartinių (anglies-cinko) ir įkraunamų (nikelio-kadmio) baterijų.
- Niekada nemaišykite naujų ir senų baterijų.
- Draudžiama trukdyti maitinimo laidus – tai gali sukelti trumpąjį jungimą.
- Išsikrovusias baterijas reikia išimti iš gaminio.
- Neišmeskite panaudotų baterijų į nerūšiuotas atliekas!
- Baterijas reikia išmesti laikantis pavojingų elektroninių atliekų šalinimo taisyklių.
- Jei baterijos netinkamai šalinamos, pavojingos medžiagos gali kelti pavojų žmonių sveikatai arba aplinkai. Medžiagų perdirbimas prisideda prie gamtos išteklių tausojimo.
- Baterijos/įkraunamos baterijos visada turi būti įdėtos teisingu poliškumu (pliusas/+ ir minusas/-).

### Informacija vartotojui apie elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymą:

Elektros ir elektroninės įrangos atliekų negalima mesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Tokia įranga turėtų būti renkama pasirinktinai, tai rodo pridedamas žymėjimas – perbrauktas ratuotas atliekų konteineris. Nesilaikant aukščiau nurodytos taisyklės, netinkamai išmetus naudotą įrangą, gali kilti grėsmė natūraliai aplinkai ir žmonių sveikatai, atsiradusi dėl pavojingų įrangoje esančių komponentų, tokių kaip: elektros laidai, plastikas, jungikliai. tt Siekiant išvengti minėtos grėsmės, šiuos komponentus turėtų surinkti ir tinkamai apdoroti specializuotos įmonės. Savarankiškas susidėvėjusios įrangos išardymas yra nepriimtinas. Namų ūkiai atlieka svarbų vaidmenį prisidedami prie pakartotinio naudojimo ir naudojimo, įskaitant įrangos atliekų perdirbimą. Tai visų pirma daroma aktyviai dalyvaujant įrangos atliekų surinkimo sistemoje.



**Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!**  
**Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas**  
**par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus**  
**un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.**

**Svarīgi: Ietaupiet nākotni!**

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

**SPECIFIKĀCIJA:**

- frekvenču josla: - 100 Hz - 10 kHz;
- akumulators: - 1200 mAh litija jonu;
- darba laiks: 6-8h;
- barošanas avots: USB lādētājs (lādēšanas spriegums 5V);
- skaņas parametru regulēšana: Bass, Sopran, Echo;
- tālruna savienojamība - Android / IOS;
- SD kartes slots: jā;
- AUX ieeja: jā;
- Bluetooth versija - 4.0;
- izmēri (garums / platums / augstums): 7,5 / 7,5 / 23cm;

**POGU APRAKSTS:**

Turiet ON/OFF pogu, lai ieslēgtu/izslēgtu.

1. Iepriekšējais ieraksts.
2. Nākamais celiņš.
3. Palieliniet celiņa skaļumu.
4. Izslēdziet ierakstu.
5. Atskaņot / Pauze.
6. Balss modulācija / maiņa.
7. Palieliniet skaļumu/izslēdziet mikrofonu.
8. Atbalss efekta piešķiršana.

**RAKSTUROJUMS:**

Mikrofons ar diviem skaļruņiem, ļauj klausīties un ierakstīt dziesmas; savienojas ar ārējām ierīcēm (t.i., tālruni, planšetdatoru, SMART TV ar ANDROID vai IOS operētājsistēmu), izmantojot Bluetooth 4.0 vai komplektā iekļauto kabeli. Pēc savienošanas pāri skaņa tiks atskaņota mikrofona skaļruņos. Ierīcē jāieslēdz mūzika, karaoke aplikācija vai YouTube video, tad skaļruņos būs dzirdama mūzika un pāri savienotā ierīce parādīs tekstu. Mikrofons ir lieliski piemērots arī interviju ierakstīšanai, radio aplādes, straumēšanai un daudz ko citu. Dziedāšanas laikā mikrofons ļauj regulēt skaļumu, fona mūziku, basus un augstus. Pateicoties trokšņu samazināšanai, balss skanēs skaidri, un balss maiņa dos dziedātājam pārliecību un pārskaņot ikvienu klausītāju. Mikrofons ļauj pielietot arī atbalss efektu, kas ļaus iegūt klubā spēlējoša didžeja efektu. Viegls, mazs un parocīgs, lai to varētu ņemt līdzi jebkur - uz ballīti ar draugiem vai brīvā dabā.

**DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI:**

- Lietojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim.
- Darbības laikā neatstājiet ierīci bez uzraudzības.
- Izslēdziet ierīci, kad to neizmantojat.
- Neizmantojiet salauztu aprīkojumu.



### INFORMĀCIJA PAR AKUMULATORU

- Glabājiet akumulatorus/uzlādējamās baterijas bērniem nepieejamā vietā.
- Neglabājiet baterijas/uzlādējamās baterijas viegli pieejamās vietās, jo pastāv risks, ka tās var norīt bērni vai mājdzīvnieki. Ja norīts, pēc iespējas ātrāk sazinieties ar ārstu.
- Noplūdes vai bojātas baterijas/uzlādējamās baterijas var izraisīt apdegumus, nonākot saskarē ar ādu, tāpēc, pieskaroties tām, vienmēr valkājiet piemērotus aizsargcimdus.
- Baterijas/uzlādējamās baterijas nedrīkst radīt īssavienojumu, izjaukt vai iemest ugunī. Pastāv sprādziena risks!
- Neuzlādējiet neuzlādējamās baterijas, jo pastāv sprādziena risks! Uzlādējiet tikai šim nolūkam paredzētās baterijas, izmantojot atbilstošu lādētāju.
- Uzlādējiet akumulatorus pirms to ievietošanas izstrādājumā
- Baterijas jāuzlādē tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Nelietojiet kopā sārma, standarta (oglekļa-cinka) un uzlādējamās (niķeļa-kadmija) baterijas.
- Nekad nesajauciet jaunas un vecas baterijas.
- Aizliegts traucēt strāvas kabelus – tas var izraisīt īssavienojumu.
- Izlietotās baterijas ir jāizņem no izstrādājuma.
- Neizmetiet izlietotās baterijas nešķirotos atkritumos!
- No baterijām jāatbrīvojas saskaņā ar bīstamo elektronisko atkritumu utilizācijas noteikumiem.
- Ja baterijas netiek pareizi likvidētas, bīstamas vielas var apdraudēt cilvēku veselību vai vidi. Materiālu pārstrāde veicina dabas resursu saglabāšanu.
- Baterijas/uzlādējamās baterijas vienmēr jāievieto ar pareizu polaritāti (plus/+ un mīnus/-).

### Informācija patērētājam par rīcību ar elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem:

Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Šāda tehnika ir jāsavāc selektīvi, par ko liecina pievienotais marķējums - pārsvītrots atkritumu kontainers ar riteņiem. Iepriekšminētā noteikuma neievērošana gadījumā, ja noliektās iekārtas tiek nepareizi likvidētas, var tikt radīti draudi dabiskajai videi un cilvēku veselībai, kas izriet no bīstamu sastāvdaļu klātbūtnes iekārtā, piemēram: elektrības vadi, plastmasa, slēdži. uc Lai izvairītos no iepriekšminētajiem draudiem, šīs sastāvdaļas ir jāsavāc un atbilstoši jāapstrādā specializētiem uzņēmumiem. Nolietota aprīkojuma pašizjaukšana ir nepieņemama. Mājsaimniecībām ir svarīga loma atkārtotā izmantošanā un reģenerācijā, tostarp iekārtu atkritumu otrreizējā pārstrādē. Tas jo īpaši tiek darīts, aktīvi piedaloties atkritumu savākšanas sistēmā.



UK

**Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!**  
**Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції**  
**для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій**  
**і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.**

**Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!**

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

**СПЕЦИФІКАЦІЯ:**

- смуга частот: - 100 Гц - 10 кГц;
- акумулятор: - 1200 мАг літій-іонний;
- час роботи: 6-8 год;
- живлення: USB зарядний пристрій (напруга зарядки 5В);
- налаштування параметрів звуку: Bass, Sopran, Echo;
- підключення телефону - Android / IOS;
- Слот для SD-карти: є;
- AUX вхід: є;
- версія Bluetooth - 4.0;
- розміри (довжина / ширина / висота): 7,5 / 7,5 / 23см;

**ОПИС КНОПОК:**

Утримуйте кнопку ON / OFF, щоб увімкнути / вимкнути.

1. Попередній трек.
2. Наступний трек.
3. Збільште гучність треку.
4. Вимкніть трек.
5. Відтворення / Пауза.
6. Модуляція голосу / зміна.
7. Збільшити гучність / вимкнути мікрофон.
8. Надання ефекту луни.

**ХАРАКТЕРИСТИКА:**

Мікрофон з двома динаміками, дозволяє слухати і записувати пісні; підключається до зовнішніх пристроїв (наприклад, телефону, планшета, SMART TV з операційною системою ANDROID або IOS) через Bluetooth 4.0 або кабель, що входить у комплект. Після створення пари звук відтворюватиметься через динаміки мікрофона. Потрібно увімкнути на пристрої музику, програму караоке або відео YouTube, тоді музика буде лунати в динаміках, а сполучений пристрій відобразить текст. Мікрофон також чудово підходить для запису інтерв'ю, радіоподкастів, потокової трансляції тощо. Під час співу мікрофон дозволяє регулювати гучність, фонову музику, низькі та високі частоти. Завдяки шумозаглушенню голос буде звучати чітко, а зміна голосу додасть впевненості співакові та здивує кожного слухача. Також мікрофон дозволяє застосувати ефект луни, що дозволить отримати ефект діджея, який грає в клубі. Легкий, маленький і зручний, тому його можна брати з собою куди завгодно - на вечірку з друзями чи на свіжому повітрі.

**ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ:**

- Використовуйте прилад тільки за призначенням.
- Не залишайте прилад без нагляду під час роботи.
- Вимикайте пристрій, коли він не використовується.
- Не використовуйте зламане обладнання.

### ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКУМУЛЯТОР

- Тримайте батареї/акумуляторні батареї подалі від дітей.
- Не зберігайте батареї/акумуляторні батареї у легкодоступних місцях, оскільки існує ризик, що їх можуть проковтнути діти або домашні тварини. У разі проковтування якомога швидше зверніться до лікаря.
- Витік або пошкодження батарей/акумуляторів можуть спричинити опіки при контакті зі шкірою, тому завжди надягайте відповідні захисні рукавички, торкаючись до них.
- Батареї/акумуляторні батареї не можна замикати, розбирати або кидати у вогонь. Існує ризик вибуху!
- Не перезаряджайте неперезаряджувані батареї, оскільки існує ризик вибуху! Заряджайте лише призначені для цієї мети акумулятори за допомогою відповідного зарядного пристрою.
- Зарядіть батареї, перш ніж вставляти їх у виріб
- Акумулятори слід заряджати лише під наглядом дорослих.
- Не змішуйте лужні, стандартні (вуглець-цинкові) і акумуляторні (нікель-кадмієві) батареї.
- Ніколи не змішуйте нові та старі батареї.
- Заборонено втручатися в силові кабелі - це може спричинити коротке замикання.
- Розряджені батареї необхідно виїняти з виробу.
- Не викидайте використані батареї разом із несорттованими відходами!
- Батареї необхідно утилізувати відповідно до правил утилізації небезпечних електронних відходів.
- Якщо батареї не утилізовано належним чином, небезпечні речовини можуть становити небезпеку для здоров'я людини або навколишнього середовища. Переробка матеріалів сприяє збереженню природних ресурсів.
- Батареї/акумуляторні батареї слід завжди вставляти з дотриманням правильної полярності (плюс/+ і мінус/-).

### Інформація для споживача щодо поводження з відходами електричного та електронного обладнання:

Відпрацьоване електричне та електронне обладнання не можна викидати разом з іншими побутовими відходами. Збирати таку техніку слід вибірково, про що свідчить маркування, що додається – перекреслений контейнер для відходів на колесах. Недотримання вищевказаного правила, у разі неправильної утилізації використаного обладнання, може становити загрозу для навколишнього природного середовища та здоров'я людини через наявність небезпечних компонентів у обладнанні, таких як: електропроводка, пластик, вимикачі, тощо. Щоб уникнути вищезазначеної загрози, ці компоненти повинні збиратися та належним чином оброблятися спеціалізованими компаніями. Самостійний демонтаж зношеного обладнання неприпустимий. Домогосподарства відіграють важливу роль у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку відпрацьованого обладнання. Це досягається, зокрема, шляхом активної участі в системі збору відпрацьованого обладнання.



**BG**

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!  
Преди да започнете да използвате, моля, прочетете следните инструкции  
за правилното използване на продукта. Моля, дръжте тези инструкции включени  
бъдеще и да следват неговите препоръки, тъй като неспазването им може да застраши живота или здравето.

**Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!**

- Моля, прочетете го изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

**СПЕЦИФИКАЦИЯ:**

- честотна лента: - 100 Hz - 10 kHz;
- батерия: - 1200 mAh литиево-йонна;
- време на работа: 6-8ч;
- захранване: USB зарядно (зарядно напрежение 5V);
- настройка на параметрите на звука: Bass, Sopran, Echo;
- телефонна свързаност - Android / IOS;
- Слот за SD карта: да;
- AUX вход: да;
- Bluetooth версия - 4.0;
- размери (дължина / ширина / височина): 7.5 / 7.5 / 23см;

**ОПИСАНИЕ НА БУТОНИТЕ:**

Задържте бутона ВКЛ./ИЗКЛ., за да включите/изключите.

1. Предишна песен.
2. Следваща песен.
3. Увеличете звука на песента.
4. Заглушете песента.
5. Възпроизвеждане / Пауза.
6. Гласова модулация / промяна.
7. Увеличете звука / заглушете микрофона.
8. Придаване на ехо ефект.

**ХАРАКТЕРИСТИКА:**

Микрофон с два високоговорителя, позволява слушане и запис на песни; свързва се с външни устройства (напр. телефон, таблет, SMART TV с операционна система ANDROID или IOS) чрез Bluetooth 4.0 или включения кабел. След вдвояване аудио то ще се възпроизвежда през високоговорителите на микрофона. Трябва да включите приложението за музика, караоке или видеоклип в YouTube на устройството, след което музиката ще се чуе в високоговорителите и вдвоеното устройство ще покаже текста. Микрофонът също е чудесен за запис на интервюта, радио подкасти, стрийминг и др. Докато пеете, микрофонът ви позволява да регулирате силата на звука, фоновата музика, басите и високите честоти. Благодарение на намаляването на шума, гласът ще звучи ясно, а промяната на гласа ще даде увереност на певеца и ще изненада всеки слушател. Микрофонът също така ви позволява да приложите ефект на ехо, което ще ви позволи да получите ефекта на DJ, който свири в клуб. Лек, малък и удобен, така че можете да го вземете със себе си навсякъде - на парти с приятели или на открито.

**ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА:**

- Използвайте уреда само по предназначение.
- Не оставяйте уреда без надзор по време на работа.
- Изключвайте устройството, когато не го използвате.
- Не използвайте счупено оборудване.

### ИНФОРМАЦИЯ ЗА БАТЕРИЯТА

- Дръжте батериите/акумулаторните батерии далеч от деца.
- Не съхранявайте батерии/акумулаторни батерии на лесно достъпни места, тъй като има риск да бъдат погълнати от деца или домашни любимци. При поглъщане се свържете с лекар възможно най-скоро.
- Изтекли или повредени батерии/акумулаторни батерии могат да причинят изгаряния при контакт с кожата, така че винаги носете подходящи защитни ръкавици, когато ги докосвате.
- Батериите/акумулаторните батерии не трябва да се дават на късо, да се разглобяват или да се хвърлят в огън. Има опасност от експлозия!
- Не презареждайте неакумулаторни батерии, тъй като има опасност от експлозия! Зареждайте само батерии, предназначени за тази цел, като използвате подходящо зарядно устройство.
- Заредете батериите, преди да ги поставите в продукта
- Батериите трябва да се зареждат само под наблюдение на възрастен.
- Не смесвайте алкални, стандартни (въглеродно-цинкови) и презареждаеми (никел-кадмиеви) батерии.
- Никога не смесвайте нови и стари батерии.
- Забранява се намесата в захранващите кабели - може да предизвика късо съединение.
- Изтощените батерии трябва да се отстранят от продукта.
- Не изхвърляйте използваните батерии при несортирани отпадъци!
- Батериите трябва да се изхвърлят в съответствие с правилата за изхвърляне на опасни електронни отпадъци.
- Ако батериите не се изхвърлят правилно, опасните вещества могат да представляват риск за човешкото здраве или околната среда. Рециклирането на материали допринася за опазването на природните ресурси.
- Батериите/акумулаторните батерии трябва винаги да се поставят с правилния поляритет (плюс/+ и минус/-).

### Информация за потребителя относно третирането на отпадъци от електрическо и електронно оборудване:

Отпадъчното електрическо и електронно оборудване не може да се изхвърля заедно с други битови отпадъци. Това оборудване трябва да се събира селективно, което е обозначено с приложената маркировка - зачеркнат контейнер за отпадъци на колела. Неспазването на горното правило, в случай на неправилно изхвърляне на използвано оборудване, може да представлява заплаха за околната среда и човешкото здраве, в резултат на наличието на опасни компоненти в оборудването, като: електрически кабели, пластмаса, ключове и т.н. За да се избегне горната заплаха, тези компоненти трябва да се събират и правилно обработват от специализирани компании. Саморазглобяването на износено оборудване е недопустимо. Домакинствата играят важна роля в приноса за повторната употреба и възстановяването, включително рециклирането на отпадъчно оборудване. Това става по-специално чрез активно участие в системата за събиране на отпадъчно оборудване.



**HR**

**Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!**  
**Prije početka uporabe pročitajte sljedeće upute**  
**za ispravnu upotrebu proizvoda. Držite ove upute uključenima**  
**budućnost i pridržavati se njegovih preporuka jer nepoštivanje može ugroziti život ili zdravlje.**

**Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!**

- Molimo da ga u potpunosti pročitate prije uporabe i slijedite sve upute u priručniku.
- Nemojte koristiti proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe.

**SPECIFIKACIJA:**

- frekvencijski pojas: - 100 Hz - 10 kHz;
- baterija: - 1200 mAh litij-ionska;
- radno vrijeme: 6-8h;
- napajanje: USB punjač (napon punjenja 5V);
- podešavanje parametara zvuka: Bas, Sopran, Echo;
- povezivanje telefona - Android / IOS;
- utor za SD karticu: da;
- AUX ulaz: da;
- Bluetooth verzija - 4.0;
- dimenzije (duljina / širina / visina): 7,5 / 7,5 / 23cm;

**OPIS GUMBI:**

Držite gumb ON / OFF za uključivanje / isključivanje.

1. Prethodna pjesma.
2. Sljedeća pjesma.
3. Pojačajte pjesmu.
4. Isključite pjesmu.
5. Reproduciraj / Pauziraj.
6. Glasovna modulacija / promjena.
7. Pojačajte / isključite mikrofona.
8. Davanje efekta jeke.

**KARAKTERISTIKA:**

Mikrofon sa dva zvučnika, omogućava slušanje i snimanje pjesama; povezuje se s vanjskim uređajima (tj. telefon, tablet, SMART TV s ANDROID ili IOS operativnim sustavom) putem Bluetooth 4.0 ili priloženog kabela. Nakon uparivanja, zvuk će se reproducirati kroz zvučnike mikrofona. Potrebno je uključiti glazbu, karaoke aplikaciju ili YouTube video na uređaju, tada će se glazba čuti u zvučnicima, a upareni uređaj će prikazati tekst. Mikrofon je također izvrstan za snimanje intervjua, radijskih podcasta, streaminga i više. Dok pjevate, mikrofon vam omogućuje podešavanje glasnoće, pozadinske glazbe, basova i visokih tonova. Zahvaljujući redukciji buke, glas će zvučati jasno, a promjena glasa će dati samopouzdanje pjevaču i iznenaditi svakog slušatelja. Mikrofon također omogućuje primjenu efekta jeke, što će vam omogućiti da dobijete efekt DJ-a koji svira u klubu. Lagan, malen i praktičan, tako da ga možete ponijeti sa sobom bilo gdje - na zabavu s prijateljima ili na otvorenom.

**PRAVILA SIGURNE UPOTREBE:**

- Koristite uređaj samo u svrhu za koju je namijenjen.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.
- Isključite uređaj kada ga ne koristite.
- Nemojte koristiti pokvarenu opremu.

### INFORMACIJE O BATERIJAMA

- Baterije/punjive baterije držite podalje od djece.
- Nemojte skladištiti baterije/punjive baterije na lako dostupnim mjestima jer postoji opasnost da ih djeca ili kućni ljubimci mogu progutati. Ako se proguta, obratite se liječniku što je prije moguće.
- Baterije/punjive baterije koje cure ili su oštećene mogu uzrokovati opekline u dodiru s kožom, stoga uvijek nosite odgovarajuće zaštitne rukavice kada ih dodirujete.
- Baterije/punjive baterije ne smiju se kratko spajati, rastavljati ili baciti u vatru. Postoji opasnost od eksplozije!
- Ne puniti baterije koje se ne mogu puniti jer postoji opasnost od eksplozije! Puniti samo za to predviđene baterije odgovarajućim punjačem.
- Napuniti baterije prije nego što ih umetnete u proizvod
- Baterije se smiju puniti samo pod nadzorom odrasle osobe.
- Ne miješajte alkalne, standardne (ugljik-cink) i punjive (nikl-kadmij) baterije.
- Nikada nemojte miješati nove i stare baterije.
- Zabranjeno je dirati u strujne kablove - može doći do kratkog spoja.
- Istrošene baterije moraju se ukloniti iz proizvoda.
- Istrošene baterije ne bacajte u nerazvrstani otpad!
- Baterije se moraju odlagati u skladu s propisima o zbrinjavanju opasnog električnog otpada.
- Ako baterije nisu pravilno zbrinute, opasne tvari mogu predstavljati rizik za ljudsko zdravlje ili okoliš. Recikliranje materijala doprinosi očuvanju prirodnih resursa.
- Baterije/punjive baterije uvijek moraju biti umetnute uz pravilan polaritet (plus/+ i minus/-).

### Informacije za potrošače o postupanju s otpadnom električnom i elektroničkom opremom:

Otpadna električna i elektronička oprema ne smije se odlagati s drugim kućnim otpadom. Takvu opremu skupljati selektivno, na što ukazuje priložena oznaka – prekriženi kontejner za otpad na kotačicama. Nepoštivanje gore navedenog pravila, u slučaju nepropisnog zbrinjavanja rabljene opreme, može predstavljati prijetnju prirodnom okolišu i ljudskom zdravlju, kao rezultat prisutnosti opasnih komponenti u opremi, kao što su: električne žice, plastika, prekidači, itd. Kako bi se izbjegla gornja prijetnja, ove komponente trebaju prikupljati i pravilno obrađivati specijalizirane tvrtke. Samo-rastavljanje istrošene opreme je neprihvatljivo. Kućanstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i uporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. To se posebno postiže aktivnim sudjelovanjem u sustavu prikupljanja otpadne opreme.



**Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!**  
**Innan du börjar använda, läs följande instruktioner**  
**för korrekt användning av produkten. Vänligen behåll dessa instruktioner**  
**framtida och att följa dess rekommendationer, eftersom bristande efterlevnad kan äventyra liv eller hälsa.**

**Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!**

- Vänligen läs den fullständigt före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Vänligen spara denna manual för framtida referens.

**SPECIFIKATION:**

- frekvensband: - 100 Hz - 10 kHz;
- batteri: - 1200 mAh litiumjon;
- arbetstid: 6-8h;
- Strömförsörjning: USB-laddare (laddningsspänning 5V);
- justering av ljudparametrar: bas, sopran, eko;
- telefonanslutning - Android / IOS;
- SD-kortplats: ja;
- AUX-ingång: ja;
- Bluetooth-version - 4.0;
- dimensioner (längd / bredd / höjd): 7,5 / 7,5 / 23cm;

**KNAPPBESKRIVNING:**

Håll ON/OFF-knappen för att slå på/av.

1. Föregående spår.
2. Nästa spår.
3. Volym upp spåret.
4. Stäng av ljudet på spåret.
5. Spela / Pausa.
6. Röstmodulering/ändring.
7. Volym upp / stäng av mikrofonen.
8. Ger en ekoeffekt.

**KARAKTERISTISK:**

Mikrofon med två högtalare, låter dig lyssna på och spela in låtar; ansluts till externa enheter (dvs telefon, surfplatta, SMART TV med ANDROID eller IOS operativsystem) via Bluetooth 4.0 eller den medföljande kabeln. När det är ihopparat spelas ljudet upp genom mikrofonhögtalarna. Du måste slå på musiken, karaokeapplikationen eller YouTube-videon på enheten, då hörs musiken i högtalarna och den ihopparade enheten visar texten. Mikrofonen är också bra för att spela in intervjuer, radiopodcasts, streaming och mer. Medan du sjunger låter mikrofonen dig justera volym, bakgrundsmusik, bas och diskant. Tack vare brusreducering kommer rösten att låta tydlig, och att ändra rösten kommer att ge sångaren självförtroende och överraska varje lyssnare. Mikrofonen låter dig också applicera en ekoeffekt, vilket gör att du kan få effekten av en DJ som spelar på en klubb. Lätt, liten och behändig, så att du kan ta den med dig överallt – till en fest med vänner eller i det fria.

**REGLER FÖR SÄKER ANVÄNDNING:**

- Använd endast enheten för dess avsedda ändamål.
- Lämna inte enheten utan uppsikt under drift.
- Stäng av enheten när den inte används.
- Använd inte trasig utrustning.

## BATTERIINFORMATION

- Håll batterier/uppladdningsbara batterier borta från barn.
- Förvara inte batterier/uppladdningsbara batterier på lättillgängliga ställen då det finns risk att de kan sväljas av barn eller husdjur. Vid förtäring, kontakta läkare så snart som möjligt.
- Läckande eller skadade batterier/uppladdningsbara batterier kan orsaka brännskador vid kontakt med huden, så använd alltid lämpliga skyddshandskar när du rör dem.
- Batterier/uppladdningsbara batterier får inte kortslutas, tas isär eller kastas i eld. Det finns risk för explosion!
- Ladda inte upp ej laddningsbara batterier eftersom det finns risk för explosion! Ladda endast batterier avsedda för detta ändamål med lämplig laddare.
- Ladda batterierna innan du sätter i dem i produkten
- Batterier bör endast laddas under uppsikt av vuxen.
- Blanda inte alkaliska, standardbatterier (kol-zink) och uppladdningsbara (nickel-kadmium) batterier.
- Blanda aldrig nya och gamla batterier.
- Det är förbjudet att störa strömkablarna - det kan orsaka kortslutning.
- Förbrukade batterier måste tas ur produkten.
- Släng inte använda batterier i osorterat avfall!
- Batterier måste kasseras i enlighet med farligt elektroniskt avfall.
- Om batterierna inte kasseras på rätt sätt kan farliga ämnen utgöra en risk för människors hälsa eller miljön. Återvinning av material bidrar till bevarandet av naturresurser.
- Batterier/uppladdningsbara batterier måste alltid sättas i med rätt polaritet (plus/+ och minus/-).

## Information till konsumenten om hantering av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning:

Avfall från elektrisk och elektronisk utrustning får inte placeras tillsammans med annat hushållsavfall. Sådan utrustning bör samlas in selektivt, vilket indikeras av den bifogade märkningen - en överkorsad avfallsbehållare på hjul. Underlåtenhet att följa ovanstående regel, i händelse av felaktig kassering av använd utrustning, kan utgöra ett hot mot den naturliga miljön och människors hälsa, till följd av närvaron av farliga komponenter i utrustningen, såsom: elektriska ledningar, plast, strömbrytare , etc. För att undvika ovanstående hot bör dessa komponenter samlas in och bearbetas korrekt av specialiserade företag. Självdemontering av sliten utrustning är oacceptabelt. Hushållen spelar en viktig roll för att bidra till återanvändning och återvinning, inklusive återvinning av uttjänt utrustning. Detta görs särskilt genom ett aktivt deltagande i insamlingssystemet för avfallsutrustning.



EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν ξεκινήσετε τη χρήση, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτές τις οδηγίες στο μέλλον και να ακολουθήσει τις συστάσεις της, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή ή την υγεία.

#### Σημαντικό: ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε το πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

#### ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- ζώνη συχνοτήτων: - 100 Hz - 10 kHz;
- μπαταρία: - 1200 mAh ιόντων λιθίου;
- χρόνος εργασίας: 6-8 ώρες
- Τροφοδοτικό: Φορτιστής USB (τάση φόρτισης 5V);
- ρύθμιση παραμέτρων ήχου: Bass, Sopran, Echo.
- συνδεσιμότητα τηλεφώνου - Android / IOS.
- Υποδοχή κάρτας SD: ναι.
- Είσοδος AUX: ναι.
- Έκδοση Bluetooth - 4.0;
- διαστάσεις (μήκος / πλάτος / ύψος): 7,5 / 7,5 / 23 cm;

#### ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΟΥΜΠΙΩΝ:

Κρατήστε πατημένο το κουμπί ON / OFF για ενεργοποίηση / απενεργοποίηση.

1. Προηγούμενο κομμάτι.
2. Επόμενο κομμάτι.
3. Αυξήστε την ένταση του κομματιού.
4. Σίγαση του κομματιού.
5. Αναπαραγωγή / Παύση.
6. Διαμόρφωση φωνής / αλλαγή.
7. Αύξηση έντασης ήχου / σίγαση του μικροφώνου.
8. Δίνοντας εφέ ηχούς.

#### ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Μικρόφωνο με δύο ηχεία, σας επιτρέπει να ακούτε και να ηχογραφείτε τραγούδια. συνδέεται με εξωτερικές συσκευές (δηλαδή τηλέφωνο, tablet, SMART TV με λειτουργικό σύστημα ANDROID ή IOS) μέσω Bluetooth 4.0 ή του καλωδίου που περιλαμβάνεται. Μετά τη σύνδεση, ο ήχος θα αναπαράγεται από τα ηχεία του μικροφώνου. Πρέπει να ενεργοποιήσετε τη μουσική, την εφαρμογή караоке ή το βίντεο YouTube στη συσκευή και, στη συνέχεια, η μουσική θα ακουστεί στα ηχεία και η αντιστοιχισμένη συσκευή θα εμφανίσει το κείμενο. Το μικρόφωνο είναι επίσης εξαιρετικό για ηχογράφηση συνεντεύξεων, ραδιοφωνικά podcast, ροή και πολλά άλλα. Ενώ τραγουδάτε, το μικρόφωνο σας επιτρέπει να ρυθμίζετε την ένταση, τη μουσική υπόκρουση, τα μπάσα και τα πρίμα. Χάρη στη μείωση του θορύβου, η φωνή θα ακούγεται καθαρή και η αλλαγή της φωνής θα δώσει εμπιστοσύνη στον τραγουδιστή και θα εκπλήξει κάθε ακροατή. Το μικρόφωνο σας επιτρέπει επίσης να εφαρμόσετε ένα εφέ ηχούς, το οποίο θα σας επιτρέψει να αποκτήσετε το εφέ ενός DJ που παίζει σε ένα κλαμπ. Ελαφρύ, μικρό και εύχρηστο, ώστε να μπορείτε να το πάρετε μαζί σας οπουδήποτε - σε ένα πάρτι με φίλους ή στο ύπαιθρο.

#### ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗΣ:

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον προορισμό της.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη λειτουργία.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Μην χρησιμοποιείτε σπασμένο εξοπλισμό.



Watermarkly

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Κρατήστε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Μην αποθηκεύετε μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε εύκολα προσβάσιμα μέρη καθώς υπάρχει κίνδυνος να καταποθούν από παιδιά ή κατοικίδια. Σε περίπτωση κατάποσης, επικοινωνήστε με έναν γιατρό το συντομότερο δυνατό.
- Οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που παρουσιάζουν διαρροή ή ζημιά μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα όταν έρθουν σε επαφή με το δέρμα, γι' αυτό να φοράτε πάντα κατάλληλα προστατευτικά γάντια όταν τις αγγίζετε.
- Οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται, να αποσυναρμολογούνται ή να πετιούνται στη φωτιά. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης!
- Μην επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες γιατί υπάρχει κίνδυνος έκρηξης! Να επαναφορτίζετε μόνο τις μπαταρίες που προορίζονται για αυτό το σκοπό χρησιμοποιώντας τον κατάλληλο φορτιστή.
- Φορτίστε τις μπαταρίες πριν τις τοποθετήσετε στο προϊόν
- Οι μπαταρίες θα πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου.
- Μην αναμειγνύετε αλκαλικές, τυπικές (άνθρακα-ψευδάργυρος) και επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου) μπαταρίες.
- Μην αναμειγνύετε ποτέ νέες και παλιές μπαταρίες.
- Απαγορεύεται η παρεμβολή στα καλώδια τροφοδοσίας - μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα.
- Οι εξάντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το προϊόν.
- Μην πετάτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σε αδιαχώριστα απορρίμματα!
- Οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με την απόρριψη επικίνδυνων ηλεκτρονικών απορριμμάτων.
- Εάν οι μπαταρίες δεν απορρίπτονται σωστά, οι επικίνδυνες ουσίες μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία ή το περιβάλλον. Η ανακύκλωση υλικών συμβάλλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων.
- Οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται πάντα με τη σωστή πολικότητα (συν/+ και μείον/-).

## Πληροφορίες για τον καταναλωτή σχετικά με τη διαχείριση απορριμμάτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:

Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν επιτρέπεται να τοποθετούνται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αυτός ο εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά, κάτι που υποδεικνύεται από την επισυναπτόμενη σήμανση - ένα διαγραμμένο τροχοφόρο δοχείο απορριμμάτων. Η μη συμμόρφωση με τον παραπάνω κανόνα, σε περίπτωση ακατάλληλης απόρριψης χρησιμοποιημένου εξοπλισμού, μπορεί να αποτελέσει απειλή για το φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, ως αποτέλεσμα της παρουσίας επικίνδυνων εξαρτημάτων στον εξοπλισμό, όπως: ηλεκτρικές καλωδιώσεις, πλαστικό, διακόπτες, κλπ. Για την αποφυγή της παραπάνω απειλής, αυτά τα εξαρτήματα θα πρέπει να συλλέγονται και να υποβάλλονται σε κατάλληλη επεξεργασία από εξειδικευμένες εταιρείες. Η αυτοαποσυναρμολόγηση του φθαρμένου εξοπλισμού είναι απαράδεκτη. Τα νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης απορριμμάτων εξοπλισμού. Αυτό επιτυγχάνεται ιδίως μέσω της ενεργού συμμετοχής στο σύστημα συλλογής απορριμμάτων εξοπλισμού.



Watermarkly